

[Text]

Without any further discussion, we are studying this morning the consideration of the committee's order of reference pertaining to Main Estimates for the fiscal year ending March 31, and of course, we also have supplementary estimates if you see fit. But as it is the practice without debate, you know I always accept a general debate even if it is only a very narrow order of reference on supplementary estimates.

So supplementary estimates or Main Estimates, we have the Minister. I hope you will not have a debate to know which one we are discussing this morning. By agreement, we always have a general discussion, even if it was to be only supplementary estimates this morning. So by agreement, unless you want to ask questions . . .

A short question from the representative of the NDP.

Mr. Sargeant: Could you tell us, Mr. Chairman, when this book became available? We just got it this morning.

The Chairman: Yesterday.

Mr. Sargeant: About five minutes before I came here, I got it.

Hon. Jean-Jacques Blais (Minister of National Defence): Why? It was distributed yesterday at 10.00 a.m.

Mr. Kilgour: Mr. Chairman, on the same point . . .

The Chairman: Yes.

Mr. Kilgour:—I got my copy about seven minutes before I came to the meeting, so something is wrong with the distribution.

Mr. Sargeant: It would have been a bit convenient to have had a chance to look at it before . . .

The Chairman: As always. May I say the chairman got it this morning, too, but maybe it is . . .

Mr. Blais: Terry, I made it available yesterday morning for distribution with directives that it be distributed yesterday morning so that you would have opportunity of a full day of reading the document. Those were expressed directions. I checked again at 10.30 a.m. yesterday, and they had been delivered.

The Chairman: May I say that this was distributed . . .

Mr. Blais: I personally checked.

The Chairman: I do not take chances at all so I always ask the clerk. I want the hours, the days and everything that is taking place between his office and mine. So the clerk received it yesterday in the morning, and distribution by hand was started at 1.30 p.m. yesterday. We have a check of all the

[Translation]

Sans plus tarder, nous allons maintenant reprendre l'étude de l'ordre de renvoi du Comité concernant les prévisions budgétaires pour l'année financière se terminant le 31 mars, et nous pourrions bien sûr également examiner les dépenses supplémentaires si vous jugez bon de le faire. Mais, comme vous le savez, j'accepte toujours qu'on ait une discussion générale, même si l'ordre de renvoi ne concerne que le Budget supplémentaire.

Nous avons donc parmi nous le ministre, avec qui nous pourrions discuter ou du Budget principal ou du Budget supplémentaire. J'espère seulement que nous n'allons pas avoir une discussion ce matin pour savoir quel budget il faudrait traiter ce matin. Notre entente a toujours voulu que nous ayons des discussions d'ordre général, et ce même s'il n'est prévu que d'examiner le Budget supplémentaire. Par conséquent, à moins que vous ayez des questions . . .

Une petite question de la part du représentant des Néo-démocrates.

M. Sargeant: Monsieur le président, pourriez-vous nous dire quand ce livre a été mis à votre disposition? Nous l'avons reçu ce matin seulement.

Le président: Hier.

M. Sargeant: Je ne l'ai reçu qu'environ cinq minutes avant de venir ici.

L'honorable Jean-Jacques Blais (ministre de la Défense nationale): Pourquoi? Il a été distribué hier à 10 heures du matin.

M. Kilgour: Monsieur le président, au sujet du même point . . .

Le président: Oui.

M. Kilgour: . . . quant à moi, j'ai reçu mon exemplaire environ sept minutes avant de venir à la réunion, alors il y a quelque chose qui ne va pas du côté de la distribution.

M. Sargeant: Il aurait été préférable d'avoir pu y jeter un coup d'oeil avant . . .

Le président: Comme toujours. Permettez-moi de vous dire que moi aussi je n'ai reçu mon exemplaire que ce matin, mais peut-être . . .

M. Blais: Terry, j'ai fait livrer les exemplaires de ce livre hier matin au service de distribution en leur disant de le distribuer hier matin afin que vous disposiez d'une pleine journée pour pouvoir l'examiner. Mes directives étaient très précises là-dessus. J'ai d'ailleurs vérifié hier à 10h30, et les documents avaient été livrés.

Le président: Permettez-moi de dire que cela a été distribué . . .

M. Blais: J'ai moi-même vérifié.

Le président: Je n'aime pas prendre de risques et c'est pourquoi je vérifie toujours avec le greffier. Je demande toujours l'heure, le jour, et tout le reste pour tout ce qui se passe entre son bureau et le mien. Le greffier a reçu ces documents hier pendant la matinée, et la distribution a commencé à 13h30 hier. Nous avons une liste de vérification